

Sham Shui Po (South) Integrated Family Service Centre	深水埗（南）綜合家庭服務中心
International Social Service - Hong Kong Branch	香港國際社會服務社
Sham Shui Po District	深水埗區

Enquiries: 2386 6967	查詢電話：2386 6967
Fax: 2386 3231	傳真：2386 3231
Email: sspsifsc@isshk.org	電郵：sspsifsc@isshk.org

Service Boundary	服務地域範圍
-------------------------	---------------

<i>Eastern Boundary</i>	<i>東面分界線</i>
- Starts from junction of Boundary Street, Sai Yeung Choi Street North, Fuk Wa Street, Wong Chuk Street, Cheung Sha Wan Road and Yen Chow Street	- 由界限街、西洋菜北街、福華街、黃竹街、長沙灣道至欽州街

<i>Southern Boundary</i>	<i>南面分界線</i>
- Starts from junction of Boundary Street and Tung Chau Street	- 由界限街與通州街交界起
- Moves East along Tung Chau Street, and turning West to Chui Yu Road, South to Sham Mong Road and Hoi Fai Road, West to West Kowloon Highway and North to Yen Chow Street	- 向東經通州街，轉西至聚魚道，南至深旺道及海輝道，西至西九龍公路，北至欽州街
- Ends at junction of Yen Chow Street and Sham Mong Road.	- 到欽州街與深旺道交界止

<i>Western Boundary</i>	<i>西面分界線</i>
- Starts from junction of Sham Mong Road and West Kowloon Highway	- 由深旺道與西九龍公路
- Moves West along Yen Chow Road West, Cheung Sha Wan Wholesale Market	- 向西欽州街至長沙灣副食品批發市場

<i>Northern Boundary</i>	<i>北面分界線</i>
- Starts from junction of Cheung Sha Wan Wholesale Market and Tonkin Street, West Kowloon Corridor	- 由長沙灣副食品批發市場至東京街至西九龍走廊
- Moves North along Yen Chow Street, and turning East along Cheung Sha Wan Road	- 向北經欽州街，轉東經長沙灣道

Details of Service Boundary	服務地域範圍詳情
------------------------------------	-----------------

	<u>Public Housing Estates</u>	<u>公營屋邨</u>
F:	Fu Cheong Estate	富昌邨
N:	Nam Cheong Estate	南昌邨

	<u>Streets</u>	<u>街道</u>
A:	Apliu Street	鴨寮街
B:	Boundary Street (No. 1-41)	界限街 (1 號至 41 號)
C:	Cheong San Lane Cheung Sha Wan Road (No. 1-277) (No. 2-82) Chui Yu Road (By the side of Tung Chau Street Park)	昌新里 長沙灣道 (1 號至 277 號) (2 號至 82 號) 聚魚道 (近通州街公園)
F:	Fuk Wa Street (No. 1-55)	福華街 (1 號至 55 號)
H:	Hai Tan Street (No. 143-221) (No. 158-242A) Hoi Fai Road (By the side of Nam Cheong Park)	海壇街 (143 號至 221 號) (158 號至 242 號 A) 海輝道 (近南昌公園)

K:	Ki Lung Street (No. 123 onwards) (No.92 onwards) Kweilin Street (No.1-125) (No. 2-38K)	基隆街 (123 號起) (92 號起) 桂林街 (1 號至 125 號) (2 號至 38 號 K)
L:	Lai Chi Kok Road (No.195-369) (No. 202-396)	荔枝角道 (195 號至 369 號) (202 號至 396 號)
M:	Maple Street (No.9 -23B) (No.2F-2N)	楓樹街 (9-23 號 B)(2 號 F-2 號 N)
N:	Nam Cheong Street (No. 1-149) (No. 2-144)	南昌街 (1 號至 149 號) (2 號至 144 號)
P:	Pei Ho Street (No.1-143) (No. 2-108) Poplar Street (No.21-25I) (No. 2-34)	北河街 (1 號至 143 號) (2 號至 108 號) 白楊街 (21 號至 25 號 I) (2 號至 34 號)
S:	Sai Chuen Road Sai Yeung Choi Street North (No.187-229) Sham Mong Road (From Tonkin Street West to Chiu Yu Road, by the side of Nam Cheong Estate and Fu Cheong Estate) Shek Kip Mei Street (No. 1-17D) (No. 2-18)	西邨路 西洋菜北街 (187 號至 229 號) 深旺道 (由東京街西至聚魚道，近南昌邨及富昌邨) 石硤尾街 (1 號至 17 號 D) (2 號至 18 號)
T:	Tai Nan Street (No.157 onwards) (No.150 onwards) Tai Po Road (No. 1-11) (No. 2-36) Tonkin Street West (All even numbers from Sham Mong Road to Tung Chau Street) Tung Chau Street (No. 200-294B)	大南街 (157 號起) (150 號起) 大埔道 (1 號至 11 號) (2 號至 36 號) 東京街西 (由深旺道至通州街的雙數號碼) 通州街 (200 號至 294 號 B)

W:	West Kowloon Highway (From Hoi Fai Road to Yen Chow Street, by the side of Nam Cheong Park) Wong Chuk Street (No. 1-15D) (No. 2-26)	西九龍公路 (由海輝道至欽州街，近南昌公園) 黃竹街 (1 號至 15 號 D) (2 號至 26 號)
Y:	Yee Kuk Street (No. 119-219A) (No.94-212B) Yen Chow Street (No. 2-74A) Yen Chow Street West Yu Chau Street (No. 59 onwards) (No.42 onwards)	醫局街 (119 號至 219 號 A) (94 號至 212 號 B) 欽州街 (2 號至 74 號 A) 欽州街西 汝州街 (59 號起) (42 號起)

	<u>MTR Station</u>	<u>港鐵站</u>
N:	Nam Cheong Station	南昌站

	<u>Market Office</u>	<u>批發市場</u>
C:	Cheung Sha Wan Wholesale Food Market Office Cheung Sha Wan Wholesale Fish Market Office	長沙灣副食品批發市場 長沙灣魚類批發市場

	<u>Parks / Playground</u>	<u>公園 / 遊樂場</u>
M:	Maple Street Playground	楓樹街遊樂場
N:	Nam Cheong Park	南昌公園
T:	Tung Chau Street Park	通州街公園